

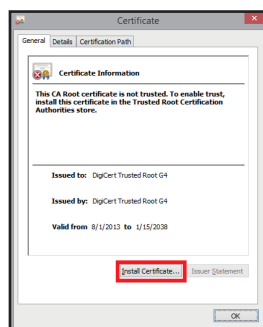
Confirm Before Installing

If you are using Windows® 8.1, perform the following procedure before installing the printer driver.

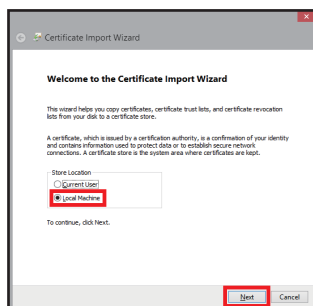
Important: You must log on to Windows with an account that has rights to change system settings (such as an administrator).

■ Procedure

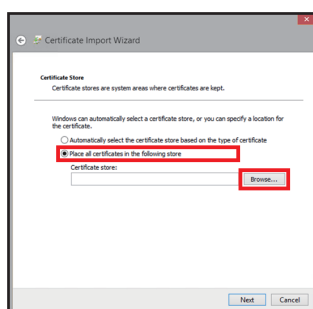
1. Double-click the [DigiCertTrustedRootG4.crt] file in the same folder as this document.
2. Click [Install Certificate].



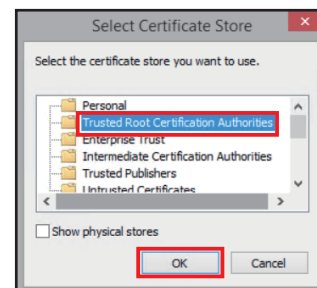
3. Select [Local Machine] and click [Next].



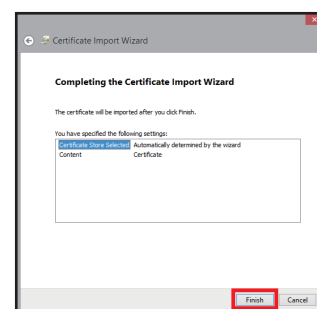
4. Select [Place all certificates in the following store] and click [Browse].



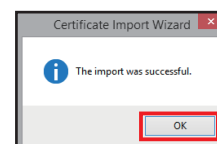
5. Select [Trusted Root Certification Authorities] and click [OK].



6. Click [Next].
7. Click [Finish].



8. Click [OK].



9. Install the printer driver.

Windows and Windows Server are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

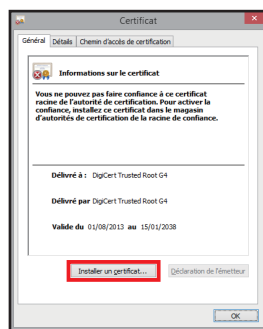
À vérifier avant l'installation

Si vous utilisez Windows® 8.1, suivez la procédure ci-après avant d'installer le pilote d'imprimante.

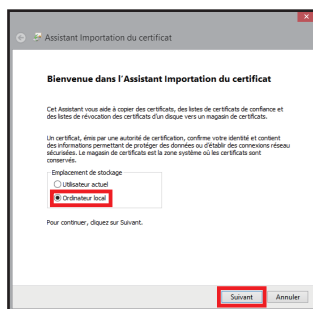
Important : Il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).

■ Procédure

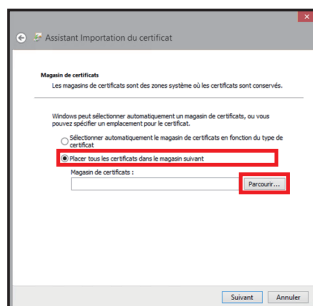
1. Double-cliquez sur le fichier [DigiCertTrustedRootG4.crt] qui se trouve dans le même dossier que le présent document.
2. Cliquez sur [Installer un certificat].



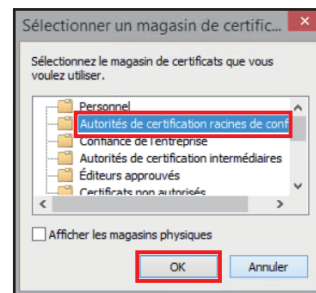
3. Sélectionnez [Ordinateur local] et cliquez sur [Suivant].



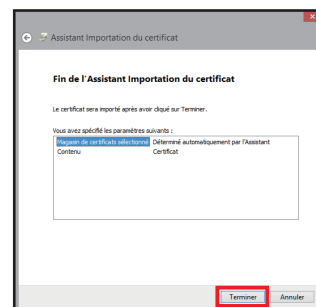
4. Sélectionnez [Placer tous les certificats dans le magasin suivant], puis cliquez sur [Parcourir].



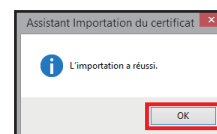
5. Sélectionnez [Autorités de certification racines de confiance], puis cliquez sur [OK].



6. Cliquez sur [Suivant].
7. Cliquez sur [Terminer].



8. Cliquez sur [OK].



9. Installez le pilote d'imprimante.

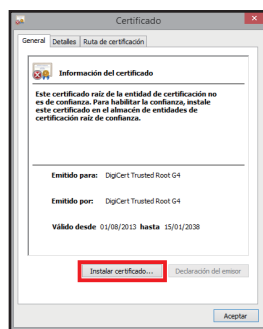
Confirmar antes de la instalación

SI utiliza Windows® 8.1, realice el siguiente procedimiento antes de instalar el controlador de impresora.

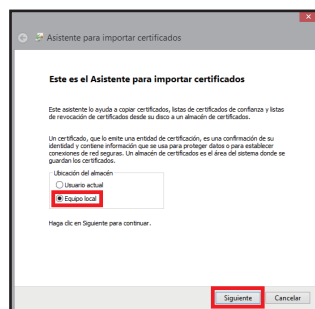
Importante: Es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).

■ Procedimiento

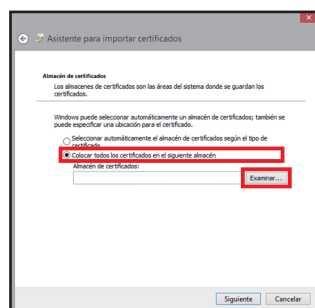
1. Haga doble clic en el archivo [DigiCertTrustedRootG4.crt] en la misma carpeta que este documento.
2. Haga clic en [Instalar certificado].



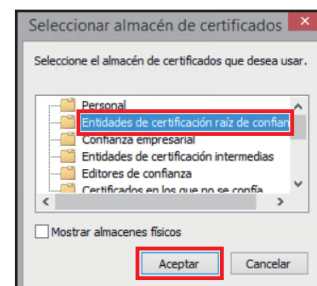
3. Seleccione [Equipo local] y haga clic en [Siguiente].



4. Seleccione [Colocar todos los certificados en el siguiente almacén] y haga clic en [Examinar].

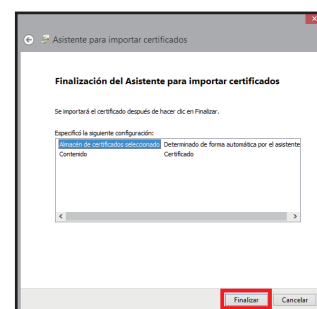


5. Seleccione [Entidades de certificación raíz de confianza] y haga clic en [Aceptar].

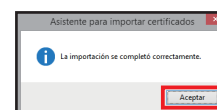


6. Haga clic en [Siguiente].

7. Haga clic en [Finalizar].



8. Haga clic en [Aceptar].



9. Instale el controlador de impresora.

安装前确认

如果正在使用 Windows® 8.1，在安装打印机驱动程序之前请执行以下步骤。

重要：需要用具有更改系统设置权限的帐户（管理员等）登录 Windows。

■ 步骤

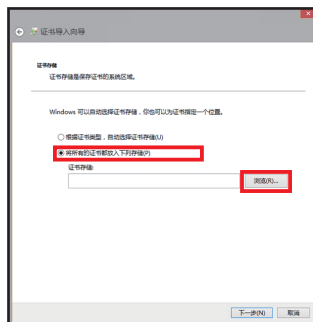
1. 双击与该文档相同文件夹中的
[DigiCertTrustedRootG4.crt] 文件。
2. 单击 [安装证书]。



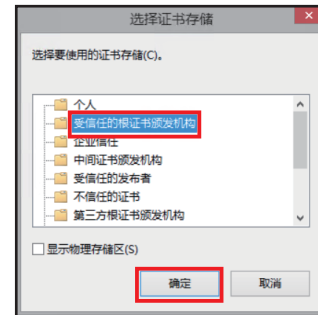
3. 选择 [本地计算机] 并单击 [下一步]。



4. 选择 [将所有的证书都放入下列存储] 并单击 [浏览]。

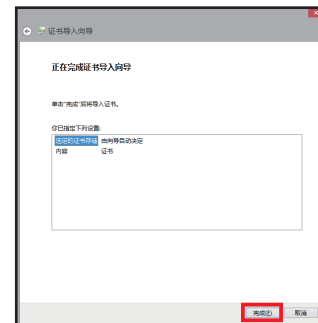


5. 选择 [受信任的根证书颁发机构] 并单击 [确定]。



6. 单击 [下一步]。

7. 单击 [完成]。



8. 单击 [确定]。



9. 安装打印机驱动程序。

Windows 和 Windows Server 是微软公司在美国和其它国家或地区的注册商标或商标。

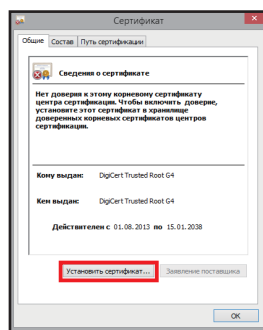
Подтверждение перед установкой

Если вы используете Windows® 8.1, перед установкой драйвера принтера выполните следующую процедуру.

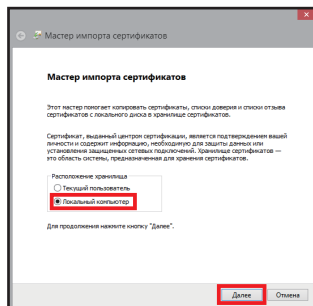
Важное: Необходимо войти в систему Windows с правом изменять системные настройки (например, в качестве администратора и т.д.).

■ Процедура

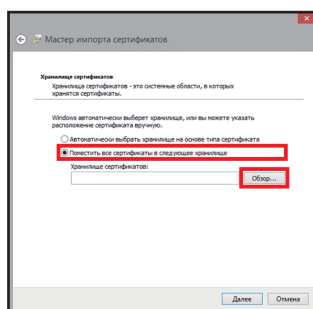
1. Дважды щелкните файл [DigiCertTrustedRootG4.crt] в папке с этим документом.
2. Нажмите [Установить сертификат].



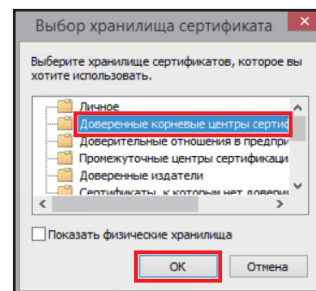
3. Выберите пункт [Локальный компьютер] и нажмите [Далее].



4. Выберите [Поместить все сертификаты в следующее хранилище] и нажмите [Обзор].

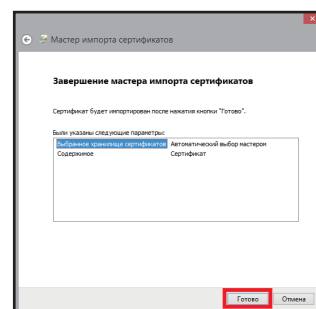


5. Выберите [Доверенные корневые центры сертификации] и нажмите [OK].

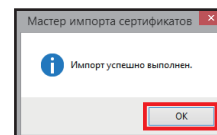


6. Нажмите [Далее].

7. Нажмите [Готово].



8. Нажмите [OK].



9. Установите драйвер принтера.

تأكد قبل التثبيت

إذا كنت تستخدم Windows® 8.1 ، قم بتنفيذ الإجراء التالي قبل تثبيت مشغل الطابعة.

هام: من الضروري فتح نظام Windows من قبل حساب لديه صلاحية تغيير تهيئة النظام (مشرف، إلخ).

■ الإجراء

١. انقر نقرًا مزدوجًا على الملف [DigiCertTrustedRootG4.crt]

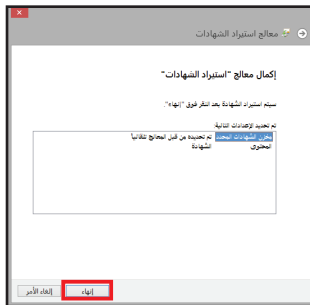
الموجود في نفس المجلد مثل هذا المستند.

٢. انقر على [تثبيت الشهادة].

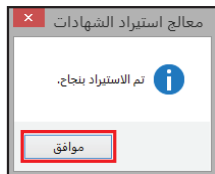


٦. انقر على [التالي].

٧. انقر على [إنهاء].



٨. انقر على [موافق].



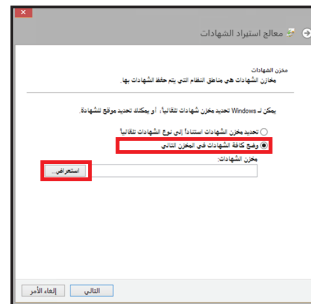
٩. قم بتثبيت مشغل الطابعة.

٣. قم باختيار [جهاز محلي] وانقر على [التالي].



٤. قم باختيار [وضع كافة الشهادات في المجلد التالي] وانقر

على [استعراض].



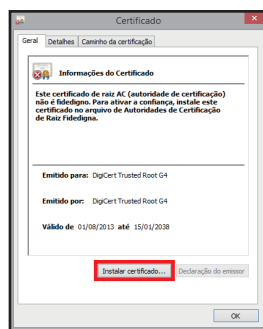
Confirmar antes da instalação

Se estiver a utilizar o Windows® 8.1, efetue o procedimento seguinte antes de instalar o controlador de impressora.

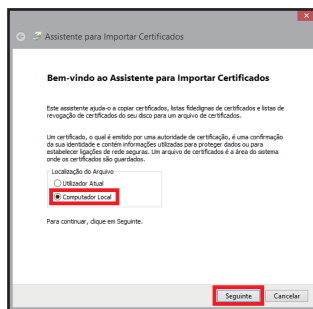
Importante: É necessário iniciar sessão no Windows com a conta que possui os privilégios para alterar as definições do sistema (administrador, etc.).

■ Procedimento

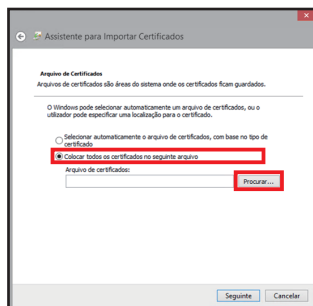
1. Clique duas vezes no ficheiro [DigiCertTrustedRootG4.crt] existente na mesma pasta que este documento.
2. Clique em [Instalar certificado].



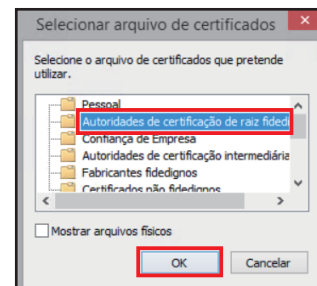
3. Selecione [Computador Local] e clique em [Seguinte].



4. Selecione [Colocar todos os certificados no seguinte arquivo] e clique em [Procurar].

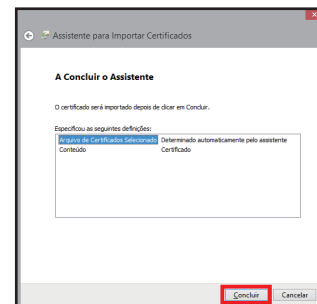


5. Selecione [Autoridades de certificação de raiz fidedigna] e clique em [OK].

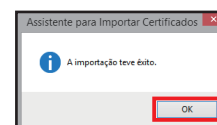


6. Clique em [Seguinte].

7. Clique em [Concluir].



8. Clique em [OK].



9. Instale o controlador de impressora.

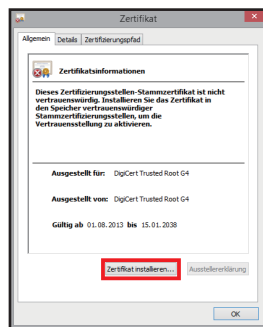
Vor der Installation zu prüfen

Bei Verwendung von Windows® 8.1 müssen Sie das nachfolgend beschriebene Verfahren durchführen, bevor Sie den Druckertreiber installieren.

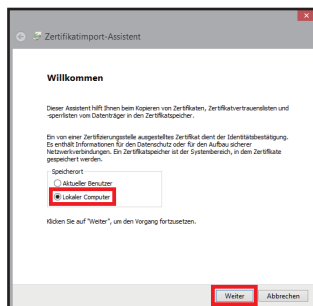
Wichtig: Anmeldung bei Windows mit einem Benutzerkonto erforderlich, das die Änderung der Systemeinstellungen erlaubt (Administrator, usw.).

■ Verfahren

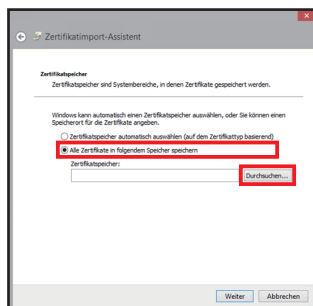
1. Doppelklicken Sie auf die Datei [DigiCertTrustedRootG4.crt], die sich im selben Ordner wie dieses Dokument befindet.
2. Klicken Sie auf [Zertifikat installieren].



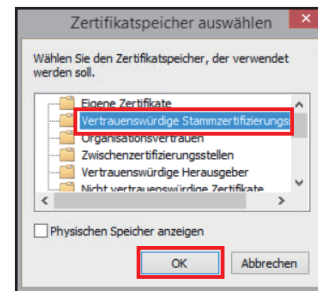
3. Wählen Sie [Lokaler Computer] und klicken Sie auf [Weiter].



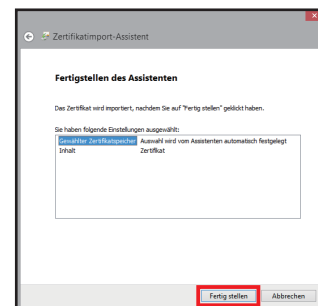
4. Wählen Sie [Alle Zertifikate in folgendem Speicher speichern] und klicken Sie auf [Durchsuchen].



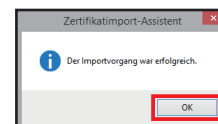
5. Wählen Sie [Vertrauenswürdige Stammzertifizierungsstellen] und klicken Sie auf [OK].



6. Klicken Sie auf [Weiter].
7. Klicken Sie auf [Fertig stellen].



8. Klicken Sie auf [OK].



9. Installieren Sie den Druckertreiber.

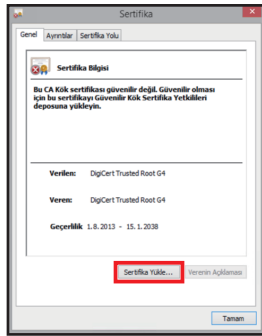
Yükleme Öncesi Onay

Windows® 8.1 kullanıyorsanız yazıcı sürücüsünü yüklemekten önce aşağıdaki prosedürü uygulayın.

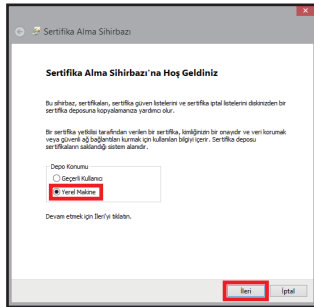
Önemli: Sistem ayarını değiştirme yetkisi olan bir kullanıcının (yönetici, vs.) Windows oturumu açması gerekir.

■ Prosedür

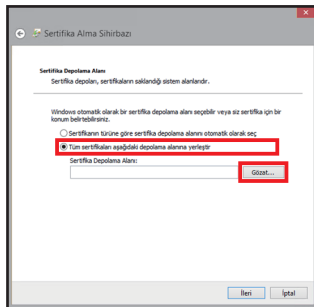
1. Bu belgeyle aynı klasörde bulunan [DigiCertTrustedRootG4.crt] dosyasına çift tıklayın.
2. [Sertifika Yükle]'ye tıklayın.



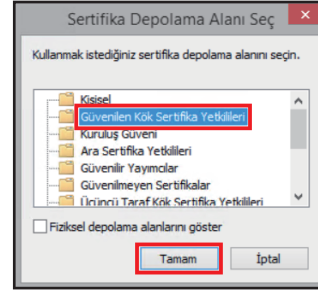
3. [Yerel Makine]'yi seçin ve [İleri]'ye tıklayın.



4. [Tüm sertifikaları aşağıdaki depolama alanına yerleştir]'i seçin ve [Gözet]'ye tıklayın.

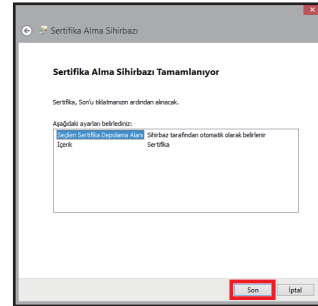


5. [Güvenilen Kök Sertifika Yetkilileri]'i seçin ve [Tamam]'ye tıklayın.

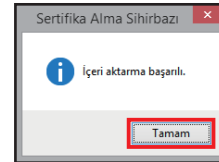


6. [İleri]'a tıklayın.

7. [Son]'a tıklayın.



8. [Tamam]'a tıklayın.



9. Yazıcı sürücüsünü yükleyin.

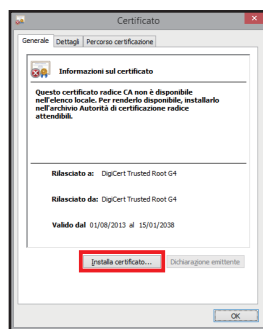
Da verificare prima dell'installazione

Se si utilizza Windows® 8.1, svolgere la procedura seguente prima di installare il driver stampante.

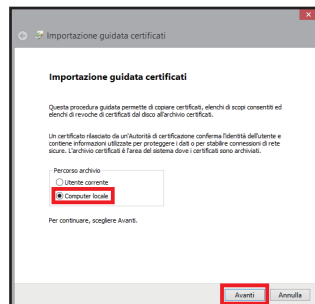
Importante: È necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).

■ Procedura

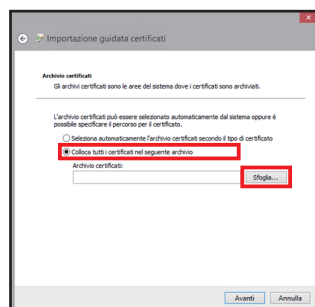
1. Fare doppio clic sul file [DigiCertTrustedRootG4.crt], che si trova nella stessa cartella in cui si trova questo documento.
2. Fare clic su [Installa certificato].



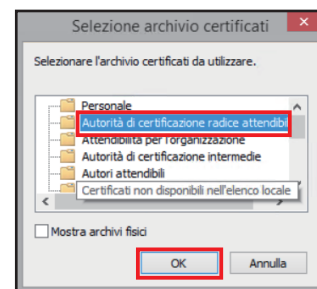
3. Selezionare [Computer locale] e fare clic su [Avanti].



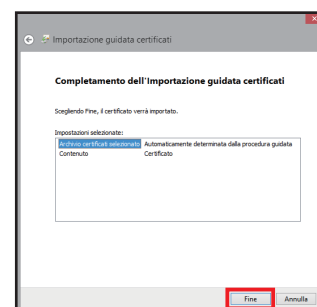
4. Selezionare [Colloca tutti i certificati nel seguente archivio] e fare clic su [Sfoglia].



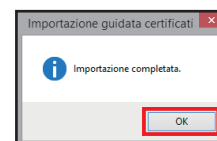
5. Selezionare [Autorità di certificazione radice attendibili] e fare clic su [OK].



6. Fare clic su [Avanti].
7. Fare clic su [Fine].



8. Fare clic su [OK].



9. Installare il driver stampante.

Windows e Windows Server sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

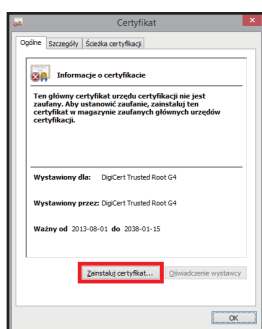
Potwierdzenie przed instalacją

W przypadku korzystania z systemu Windows® 8.1, przed zainstalowaniem sterownika drukarki należy wykonać poniższą procedurę.

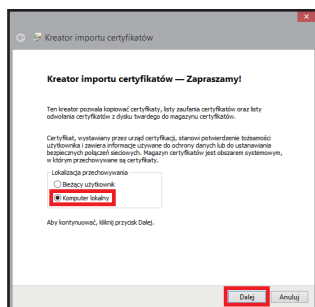
Ważne: Należy zalogować się do systemu Windows za pomocą konta z uprawnieniami do zmiany ustawień systemowych (np. konta administratora).

■ Procedura

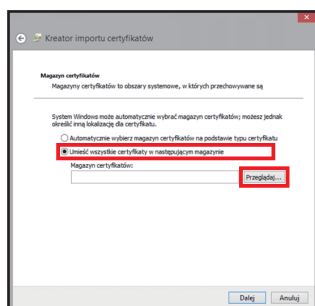
1. Kliknąć dwukrotnie plik [DigiCertTrustedRootG4.crt] w tym samym folderze, co ten dokument.
2. Kliknąć opcję [Zainstaluj certyfikat].



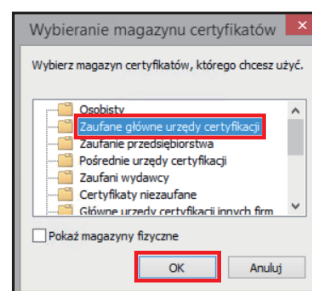
3. Wybrać opcję [Komputer lokalny] i kliknąć przycisk [Dalej].



4. Wybrać opcję [Umieść wszystkie certyfikaty w następującym magazynie] i kliknąć przycisk [Przeglądaj].

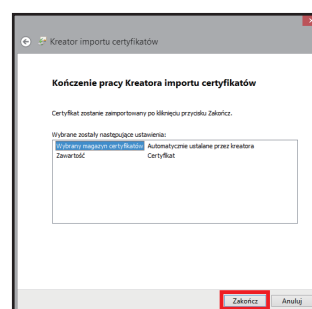


5. Wybrać opcję [Zaufane główne urzędy certyfikacji] i kliknąć przycisk [OK].

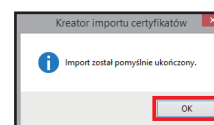


6. Kliknąć przycisk [Dalej].

7. Kliknąć przycisk [Zakończ].



8. Kliknąć przycisk [OK].



9. Zainstalować sterownik drukarki.

Windows i Windows Server są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

RISO KAGAKU CORPORATION

安裝前的確認

若您使用的是 Windows® 8.1，請於安裝印表機驅動程式前執行以下步驟。

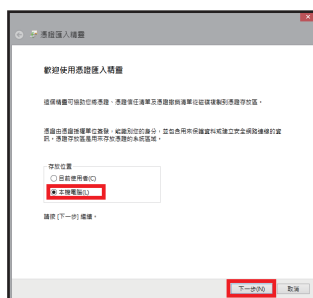
重要：登入 **Windows** 的帳戶必須具有變更系統設定的權限（管理員等）。

■ 步驟

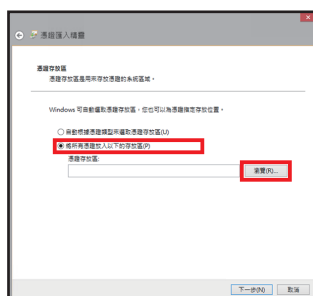
1. 按兩下與此文件位於同一個資料夾中的 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 檔案。
2. 按一下 [安裝憑證]。



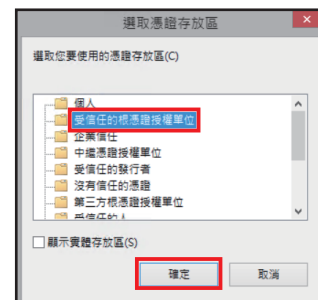
3. 選擇 [本機電腦]，然後按一下 [下一步]。



4. 選擇 [將所有憑證放入以下的存放區]，然後按一下 [瀏覽]。



5. 選擇 [受信任的根憑證授權單位]，然後按一下 [確定]。

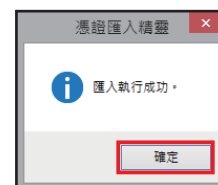


6. 按一下 [下一步]。

7. 按一下 [完成]。



8. 按一下 [確定]。



9. 安裝印表機驅動程式。

安裝之前的確認事項

如果您使用 Windows® 8.1，請在安裝印表機驅動程式之前執行以下步驟。

重要：登入 Windows 的帳戶必須具有變更系統設定的權限（管理員等）。

■ 步驟

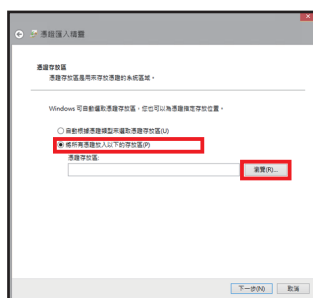
1. 按兩下與此文件位於相同資料夾中的 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 檔案。
2. 按一下 [安裝憑證]。



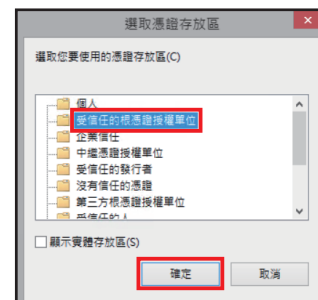
3. 選取 [本機電腦]，然後按一下 [下一步]。



4. 選取 [將所有憑證放入以下的存放區]，然後按一下 [瀏覽]。



5. 選取 [受信任的根憑證授權單位]，然後按一下 [確定]。

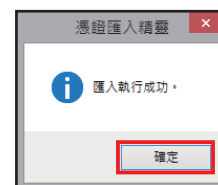


6. 按一下 [下一步]。

7. 按一下 [完成]。



8. 按一下 [確定]。



9. 安裝印表機驅動程式。

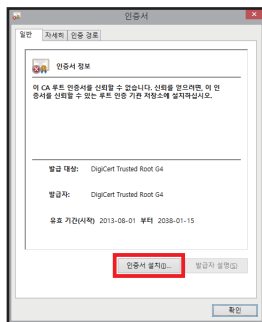
설치 전 확인

Windows® 8.1 를 사용할 경우 프린터 드라이버를 설치하기 전에 아래 절차를 수행하십시오 .

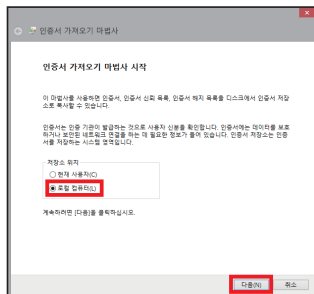
중요 : 설정 변경 권한이 있는 계정 (관리자 등) 으로 Windows 에 로그인해야 합니다 .

■ 절차

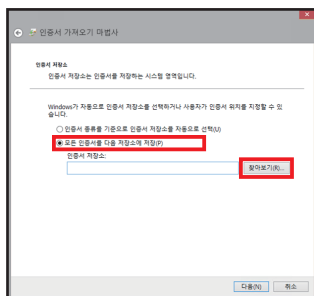
1. 이 문서와 동일한 폴더에 있는
[DigiCertTrustedRootG4.crt] 파일을 더블
클릭합니다 .
2. [인증서 설치] 를 클릭합니다 .



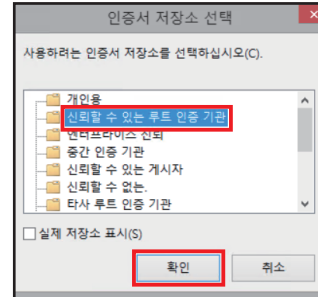
3. [로컬 컴퓨터] 를 선택하고 [다음] 을 클릭합니다 .



4. [모든 인증서를 다음 저장소에 저장] 을 선택하고
[찾아보기] 을 클릭합니다 .

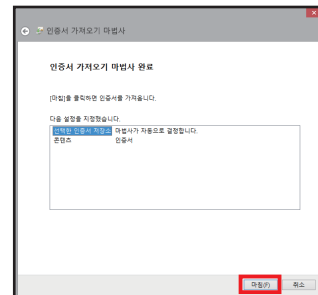


5. [신뢰할 수 있는 루트 인증 기관] 을 선택하고 [확인] 을
클릭합니다 .

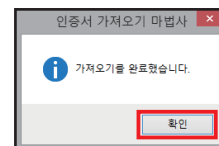


6. [다음] 를 클릭합니다 .

7. [마침] 을 클릭합니다 .



8. [확인] 를 클릭합니다 .



9. 프린터 드라이버를 설치합니다 .

Windows 및 Windows Server 는 미국 및 기타 국가에서 Microsoft Corporation 의 등록 상표 또는 상표입니다 .

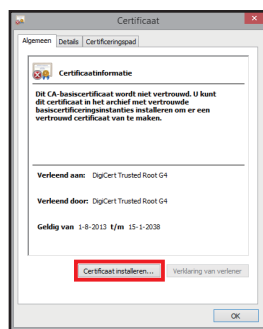
Controle uitvoeren vóór installatie

Als u Windows® 8.1, dient u de volgende procedure uit te voeren alvorens het printerstuurprogramma te installeren.

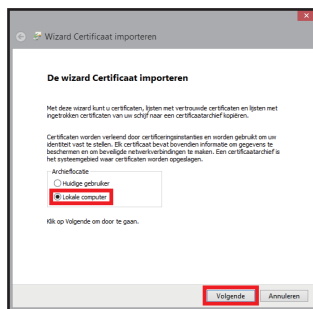
Belangrijk: Dient u zich aan te melden in Windows met het account dat toestemming heeft om de systeeminstellingen te wijzigen (beheerder enzovoort).

■ Procedure

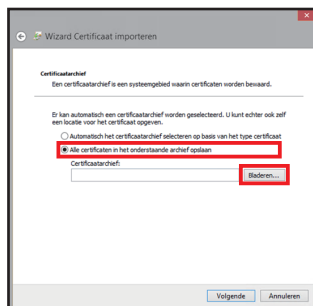
1. Dubbelklik op het bestand [DigiCertTrustedRootG4.crt] in dezelfde map als dit document.
2. Klik op [Certificaat installeren].



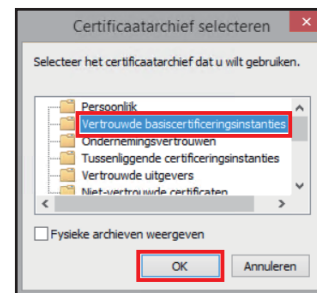
3. Selecteer [Lokale computer] en klik op [Volgende].



4. Selecteer [Alle certificaten in het onderstaande archief opslaan] en klik op [Bladeren].

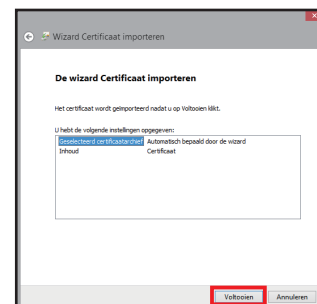


5. Selecteer [Vertrouwde basiscertificeringsinstanties] en klik op [OK].

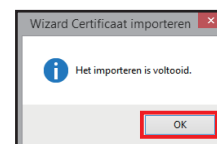


6. Klik op [Volgende].

7. Klik op [Voltooien].



8. Klik op [OK].



9. Installeer het printerstuurprogramma.

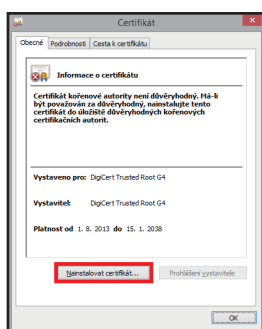
Postup před instalací

Pokud používáte Windows® 8.1, před instalací ovladače tiskárny se řiďte následujícím postupem.

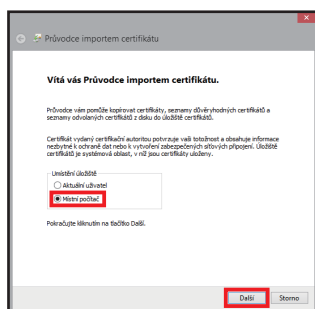
Vysoká: Je nutné přihlásit se do operačního systému Windows pod účtem s oprávněním měnit systémová nastavení (správce apod.).

■ Postup

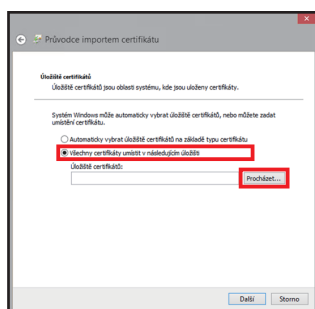
1. Dvakrát klikněte na soubor [DigiCertTrustedRootG4.crt], který se nachází ve stejné složce jako tento dokument.
2. Klikněte na tlačítko [Nainstalovat certifikát].



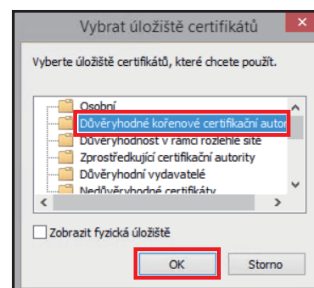
3. Vyberte možnost [Místní počítač] a klikněte na tlačítko [Další].



4. Vyberte možnost [Všechny certifikáty umístit v následujícím úložišti] a klikněte na tlačítko [Procházet].

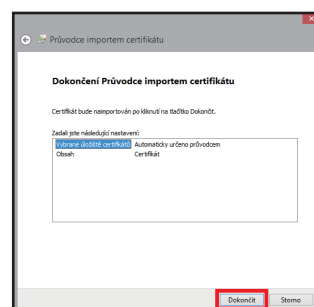


5. Vyberte možnost [Důvěryhodné kořenové certifikační autority] a klikněte na tlačítko [OK].

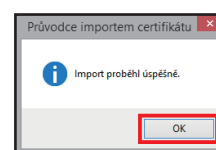


6. Klikněte na tlačítko [Další].

7. Klikněte na tlačítko [Dokončit].



8. Klikněte na tlačítko [OK].



9. Nainstalujte ovladač tiskárny.

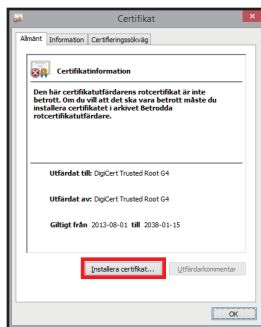
Bekräfta före installation

Om du använder Windows® 8.1 ska du utföra följande procedur innan du installerar skrivardrivrutinen.

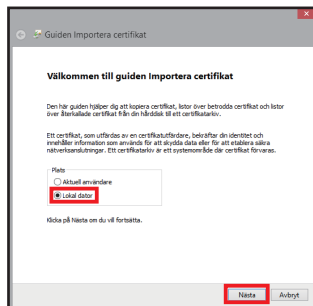
Viktigt! Måste du logga in på Windows med kontot som har befogenhet att ändra systeminställningarna (administratör. etc.).

■ Procedur

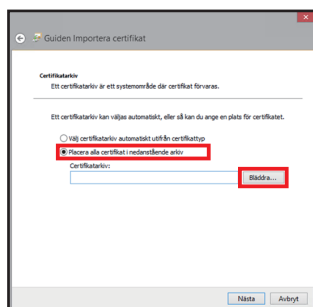
1. Dubbelklicka på filen [DigiCertTrustedRootG4.crt] i samma mapp som detta dokument.
2. Klicka på [Installera certifikat].



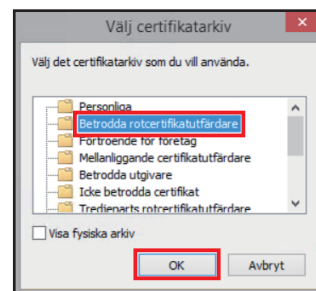
3. Välj [Lokal dator] och klicka på [Nästa].



4. Välj [Placera alla certifikat i nedanstående arkiv] och klicka på [Bläddra].

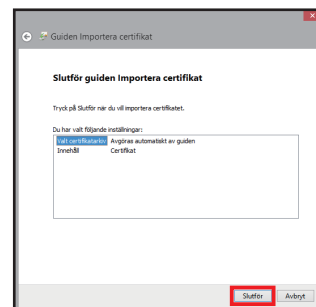


5. Välj [Betrodda rotcertifikatutfärdare] och klicka på [OK].

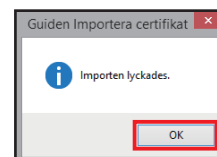


6. Klicka på [Nästa].

7. Klicka på [Slutför].



8. Klicka på [OK].



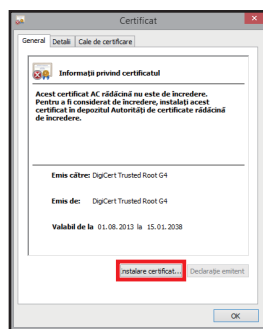
9. Installera skrivardrivrutinen.

Confirmați înainte de instalare

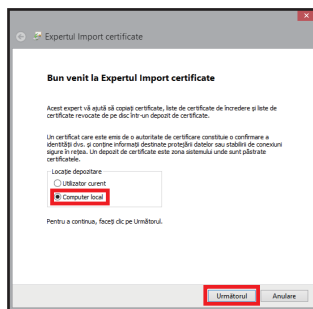
Dacă utilizați Windows® 8.1, efectuați următoarea procedură înainte de a instala driverul de imprimantă.
Important: Trebuie să fiți conectat la Windows folosind un cont de pe care să aveți dreptul de a modifica setările sistemului (administrator, etc.).

■ Procedură

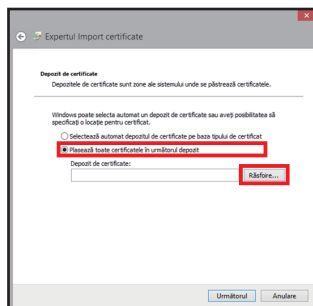
1. Faceți dublu clic pe fișierul [DigiCertTrustedRootG4.crt] din același folder cu acest document.
2. Faceți clic pe [Instalare certificat].



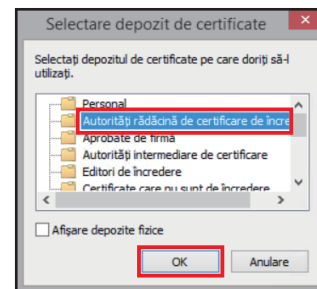
3. Selectați [Computer local] și faceți clic pe [Următorul].



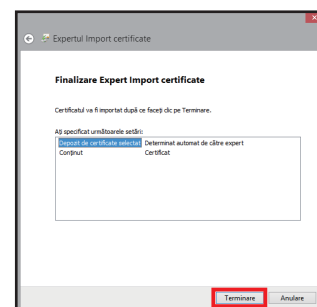
4. Selectați [Plasează toate certificatele în următorul depozit] și faceți clic pe [Răsfoire...].



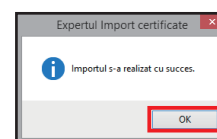
5. Selectați [Autorități rădăcină de certificare de încredere] și faceți clic pe [OK].



6. Faceți clic pe [Următorul].
7. Faceți clic pe [Terminare].



8. Faceți clic pe [OK].



9. Instalați driverul de imprimantă.

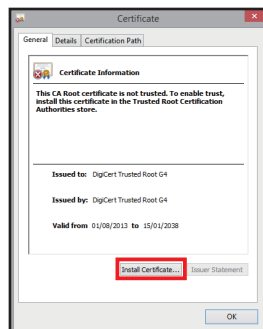
Konfirmasi Sebelum Menginstal

Jika Anda menggunakan Windows® 8.1, lakukan prosedur berikut sebelum menginstal driver printer.

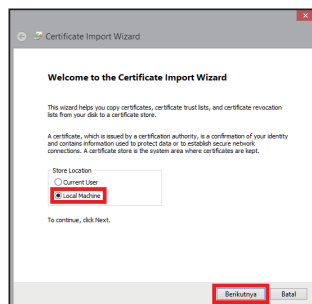
Penting: Anda harus login ke Windows menggunakan akun yang memiliki hak untuk mengubah pengaturan sistem (akun administrator dsb.).

■ Prosedur

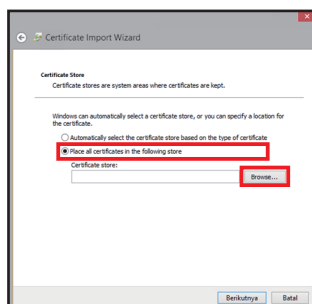
1. Klik dua kali file [DigiCertTrustedRootG4.crt] di folder yang sama seperti pada dokumen ini.
2. Klik [Install Certificate].



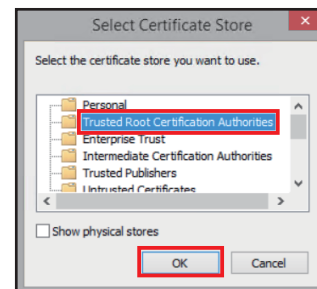
3. Pilih [Local Machine] lalu klik [Berikutnya].



4. Pilih [Place all certificates in the following store] lalu klik [Browse].

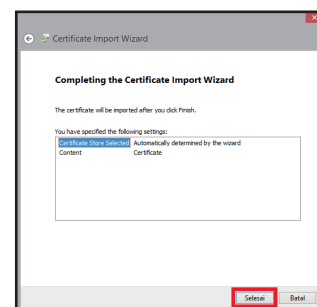


5. Pilih [Trusted Root Certification Authorities] lalu klik [OK].

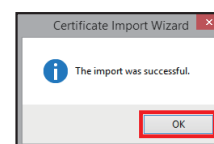


6. Klik [Berikutnya].

7. Klik [Selesai].



8. Klik [OK].



9. Instal driver printer.

Windows dan Windows Server adalah merek dagang terdaftar atau merek dagang dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan negara lainnya.

RISO KAGAKU CORPORATION